CABECERA

YACIMIENTO: Convento de San Francisco (Évora, Portugal)
MUNICIPIO: Évora
PROVINCIA: Évora (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3962; EMP 637
N. INV: MRE, Évora
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Tapa de sepulcro
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Tapa de sepulcro
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Aq(u)i . iaz . o muito . homrado . Ferna(m) . G(onça)l(ve)z . Cogominho . s(enh)or q(ue) foi . das Vi/las . dAguiar . e Oriola instituidor / do Morgado . da torre dos coelheiros . eidalgo [sic] . del rey . Do(m) . A(fons)o . o quarto . fa/leceo . na . Era . de 1364 annos

Texto dado por EMP 637.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

Copia moderna de una inscripción medieval desaparecida. La inscripción, que hoy se puede observar en la sección lateral de la tapa sepulcral con una escultura yacente, es una obra de época moderna, creada en el siglo XVII o principios del XVIII. Se desconoce si es verdaderamente la copia o el contenido de algún epitafio medieval, tal vez grabado en una lápida separada y, entre tanto, desparecida, o si fue creada en el siglo XVII. Si se tienen en cuenta ciertos aspectos, la última opción es la más acertada: en primer lugar, el hecho de datar la muerte mediante la fórmula de "ERA DE 1364 ANNOS", siendo cierto que falleció en el año de 1364 y no en el año 1326 (Era de 1364); si fuese una copia de un original medieval, debería estar datado en la Era de 1402. En segundo lugar, el hecho de que no se de protagonismo a D. Fernão Gonçalves Cogominho en la Batalla de Salado, pues un autor medieval, que hubiese vivido en este periodo, si tuviese que crear un epitafio para este noble no dejaría de mencionar este hito histórico (EMP 637).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 637
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: un punto
LENGUA: Portugués
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Copia moderna de una inscripción medieval desaparecida. El túmulo presenta un arca ornamentada con los apóstoles, distribuidas por seis templetes a lo largo de cada lateral mayor. En las caras menores, correspondientes a la cabecera y a los pies, encontramos cuatro representaciones heráldicas, con un total de tres escudos distintos. En la cabecera, se puede ver a la izquierda un escudo delimitado por la moldura con un filete de tréboles de tres hojas (un total de doce), con un campo recargado con cinco conchas dispuestas en aspa. A la derecha, hay un escudo con un campo lleno por cinco llaves dispuestas también en cruz, que constituyen las Armas de la familia Cogominho. En la cima de los pies se encuentran otros dos escudos: el de la izquierda repite las mismas cinco llaves en aspa de la cabecera, mientras que la mitad del lado derecho ostenta en su campo una cruz floreada recargada con cinco conchas, cuatro dispuestas en los brazos y la quinta en el centro. En la tapa hay una estatua yacente que representa al difunto, D. Fernão Gonçalves Cogominho (EMP 637).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1364, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia del Convento de San Francisco (Évora, Portugal)
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3962; EMP 637; Moniz, Manuel Carvalho (1959) "O Convento e a Igreja de S. Francisco de Évora", Alto Alentejo, vol. IV, Évora, pp. 133-263 [aquí] pp. 205-206. Belém, Fr. Jerónimo de (1750-1758) Chronica Seráfica da Santa Provinda dos Algarves ..., vol. I, Lisboa, p. 49. Costa, P.e António Carvalho da (1706-1712) Corografia Portugueza ou Des-cripçam Topográfica do Famoso Reyno de Portugal..., vol. III, Braga, p. 441.
BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



637

637f